



*8. Cluj* 2013

Nr. 30

## AVIZ

la proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative  
(nr.5 din 15.01.2013)

Direcția generală juridică a examinat proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative și, în conformitate cu art.54 din Regulamentul Parlamentului, expune următoarele.

Proiectul de lege a fost înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către deputatul în Parlament, Simion Grișciuc, fiind în corespundere cu art.73 din Constituție și art.47 din Regulamentul Parlamentului.

Potrivit notei informative, proiectul are drept scop introducerea prevederilor legale care ar contribui la protejarea spectatorilor, precum și eliminarea concurenței neloiale între artiștii interpreți vocali, ce utilizează tehnica play-back și artiștii interpreți vocali care cântă „live”.

### I. Obiecții de conținut:

1. La **art. I.** ce prevede modificarea și completarea Legii privind protecția consumatorilor nr.105/13.03.2003:

- la **pct.2**, este prevăzută introducerea la articolul 13, după alineatul (1), a alineatului (1<sup>1</sup>). Însă, art.13 al Legii nr.105/2003 privind protecția consumatorilor, reglementează practicile comerciale incorecte. Iar, dispoziția alin.(1<sup>1</sup>) propus spre completare, prevede posibilitatea consumatorului de a cere restituirea sumei achitate în cazul în care acesta nu a fost informat, asupra modalității de interpretare play-back de către artiștii interpreți vocali în timpul spectacolelor sau concertelor. Astfel, nu este clară necesitatea completării art.13, cu alin.(1<sup>1</sup>), deoarece obiectul de reglementare a acestuia este diferit. Or, art.32 alin.(1) din Legea privind actele legislative nr.780/27.12.2001 statuează că: „Elementul structural de bază al actului legislativ este articolul. El are caracter unitar și conține una sau mai multe dispoziții cu raport direct între ele și subordonate uneia și aceleiași idei.”;

De asemenea, la alin.(1<sup>1</sup>) este prevăzută posibilitatea consumatorului de a cere, de la prezentatorul spectacolelor muzicale sau concertelor, restituirea sumei achitate în cazul în care nu a fost informat, asupra modalității de interpretare play-back de către artiștii interpreți vocali în timpul spectacolelor sau concertelor. Însă,

la alin.(1<sup>1</sup>) al art.20 al proiectului, nu este prevăzută obligația prezentatorului de informare a publicului spectator asupra modalității de interpretare play-back decât în cazul concertelor, spectacolelor ori emisiunilor realizate în studio, preluate în direct sau înregistrate și difuzate ulterior. Astfel, nu este clar cum și în baza la ce, prezentatorul spectacolelor muzicale sau concertelor, va restitui consumatorului suma achitată de acesta.

- la **pct.3**, este prevăzută introducerea la articolul 20, după alineatul (1), a alineatului (1<sup>1</sup>). Însă art.20 al Legii nr.105/2003 privind protecția consumatorilor, reglementează modalitatea de reparare a prejudiciului. Iar dispoziția alin.(1<sup>1</sup>), prevede modurile de informarea a publicului spectator sau telespectator asupra modalității de interpretare play-back de către artiștii interpreți vocali în timpul spectacolelor sau concertelor. Astfel, nu este clară necesitatea completării art.20, cu alin.(1<sup>1</sup>), deoarece obiectul de reglementare a acestuia este diferit. Or, art.32 alin.(1) din Legea privind actele legislative nr.780/27.12.2001 statuează asupra caracterului unitar al dispozițiilor articolului, avînd raport direct între ele și fiind subordonate uneia și aceleiași idei;

De asemenea, dispoziția alineatului (1<sup>1</sup>) prevede că: „Informarea publicului spectator sau telespectator asupra modalității de interpretare play-back de către artiștii interpreți vocali în timpul *spectacolelor sau concertelor*, se realizează după cum urmează:”. Însă, în continuare, la lit.b) al aceluiași alineat se menționează și despre modul de informare în cazul emisiunilor de televiziune. Astfel, pentru a fi completă dispoziția alineatului, considerăm necesară reformularea acesteia prin prisma celor menționate.

2. La **art. II**, ce prevede completarea Codului contravențional al Republicii Moldova nr.218/24.10.2008 cu art.98<sup>1</sup>, care statuează că: „Neinformarea de către producători, organizatori, sau informarea eronată asupra modalității de interpretare play-back de către artiștii interpreți vocali în timpul spectacolelor sau concertelor, inclusiv a celor difuzate prin unde radioelectrice, cablu sau satelit, în formă codificată sau necodificată, precum și furnizarea unor astfel de informații cu încălcarea prevederilor Legii nr.1227 din 27.06.1997 cu privire la publicitate,

se sancționează cu amendă de la 40 la 50 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 150 la 200 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 200 la 300 de unități convenționale aplicată persoanei juridice, *cu returnarea sumei achitate de către consumator*”

Astfel, din dispoziția articolului 98<sup>1</sup>, nu este clar dacă prevederile acestuia se răsfrîng și asupra posturilor de radio. Dacă se răsfrîng, atunci nu este clar cum aceasta se va realiza. Or, art. 20 alin.(1<sup>1</sup>), propus spre completarea Legii

nr.105/13.03.2003 privind protecția consumatorilor, în prezentul proiect, nu prevede obligația și modalitatea de informare pentru posturile de radio;

La fel, nu este clar dacă expresia „*cu returnarea sumei achitate de către consumator*”, se referă și la concertele, difuzate prin unde radioelectrice, cablu sau satelit. În cazul în care da, atunci nu este clar cum, cui și de către cine se va realiza returnarea sumei achitate de către consumator;

De asemenea nu este clar dacă sintagma „*cu returnarea sumei achitate de către consumator*” constituie o sancțiune complementară sau nu. Or, art.32 alin.(3) din Codul contravențional al Republicii Moldova nr.218/24.10.2008 statuează că: „Privarea de dreptul de a desfășura o anumită activitate, privarea de dreptul de a deține anumite funcții și punctele de penalizare pot fi aplicate și ca sancțiuni complementare.”. Astfel, returnarea sumei achitate de consumator nu este prevăzută ca și sancțiune complementară;

Trebuie menționat că, pentru viabilitatea acestor prevederi este absolut necesară identificarea organului abilitat în constatarea și examinarea acestei contravenții, pentru evitarea unor confuzii și neclarități. Or, obiectul de reglementare a acesteia ține de domeniul specific al Agenției pentru Protecția Consumatorilor, însă art.400 alin.(1) din Codul contravențional al Republicii Moldova nr.218/24.10.2008, atribuie examinarea acestei contravenții, organelor afacerilor interne.

3. Totodată, făcând referire la legislația comparată, merită a fi menționat că, în România acest domeniu este reglementat printr-o lege separată și anume „Legea privind informarea publicului asupra modalității de interpretare *play-back* de către artiștii interpreți vocali în timpul spectacolelor sau concertelor” nr.298/2006, în care găsim deosebiri în abordare în ceea ce privește informarea publicului asupra modalității de interpretare *play-back*.

Astfel, obligația se referă atât la informarea publicului spectator și telespectator cât și a celui radioascultător. Iar aceasta se va realiza atât prin mijloacele de publicitate și promovare, cât și direct de către prezentatorii spectacolelor ori emisiunilor.

Așa, la art.5, lit.b) di Legea României, se menționează că informarea publicului se realizează și prin anunțarea, de către prezentatorii spectacolelor sau concertelor, în fața publicului, a modalității de interpretare *play-back*. Iar lit.d), al aceluiași articol, statuează că, în cazul emisiunilor care sunt realizate în studiourile de radio, sau sunt transmise în direct, anunțarea modalității de interpretare *play-back* se face de către prezentatorul transmisiunii sau emisiunii.

Alte deosebiri le putem găsi și la art.6, unde pentru încălcarea dispozițiilor legii, sunt sancționați cu amendă contravențională pe lângă, producători și organizatori, după caz, și *prezentatorii*. Iar, constatarea contravențiilor și aplicarea

sanctiunilor se fac de către Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorului, precum și de către persoane, împuternicite în acest sens, prin ordin al ministrului culturii și cultelor.

## **II. Obiecții de ordin tehnico-legislativ:**

1. La **art. I.** ce prevede modificarea și completarea Legii privind protecția consumatorilor nr.105/13.03.2003:

- dispoziția de la **art. I** nu corespunde normelor de tehnică legislativă. Astfel, propunem ca aceasta să fie expusă în următoarea redacție: „**Art. I.** - Legea nr.105-XV din 13 martie 2003 privind protecția consumatorilor (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2011, nr.176–181, art.513) se completează după cum urmează:”

Aceeași observație este valabilă și pentru dispoziția **articolului IV**;

- la **pct.2** dispoziția necesită a fi revăzută din punct de vedere redacțional, deoarece este confuză. Astfel, propunem ca aceasta să fie expusă în următoarea redacție: „La articolul 13, după alineatul (1) se introduce alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:”

Aceeași observație este valabilă și pentru **pct.3.**

2. La **art. II** ce prevede completarea Codului contravențional al Republicii Moldova nr.218/24.10.2008:

- dispoziția de la **art. II** nu corespunde normelor de tehnică legislativă. Astfel, propunem ca aceasta să fie expusă în următoarea redacție: „**Art. II.** - Codul contravențional al Republicii Moldova nr.218-XVI din 24 octombrie 2008 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr.3–6, art.15), cu modificările ulterioare, se completează cu articolul 98<sup>1</sup> cu următorul cuprins:”

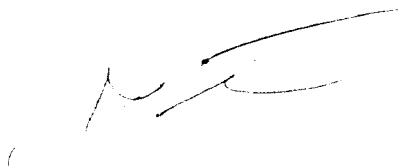
Aceeași observație este valabilă și pentru dispoziția **articolului III.**

3. La **pct.2** al **articolului IV**, dispoziția necesită a fi revăzută din punct de vedere redacțional, deoarece este confuză. Astfel, propunem ca aceasta să fie expusă în următoarea redacție: „După articolul 21 se introduce articolul 21<sup>1</sup> cu următorul cuprins:”

Totodată, este de menționat că nota informativă la proiect, nu corespunde exigențelor statuate la articolul 20 din Legea privind actele legislative nr.780/27.12.2001.

De asemenea nu au fost respectate prevederile de la art.22 alin.(3) din Legea privind actele legislative nr.780/27.12.2001, expertiza anticorupție.

În concluzie, proiectul necesită a fi revăzut prin prisma obiecțiilor expuse în aviz, iar asupra oportunității adoptării acestuia urmează să se pronunțe Parlamentul în ședința plenară.



Șef Direcție  
Ion CREANGĂ

Ex:D. Pîrvan  
Tel.268-295